

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.,
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cienădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Sibiu, 22 Februarie st. v.

(X) Abia s'a încheiat o serie de scandaluri parlamentare în casa reprezentanților maghiari din Budapesta, și ni-se pun altele în perspectivă.

Legea incolatului, sau mai adevărat, Kossuth are cu scumpa și neprețuita lui persoană să servească de basă la vijeliile parlamentare, cu care opozițiunea maghiară are să se producă înaintea publicului în prima linie din statul unguresc, în a doua din monarhie și din Europa în a treia linie.

Cel puțin publicul din cele două categorii din urmă are beneficiul, că se delectează gratuit. Numai publicul din statul unguresc, mai cu seamă cel în majoritatea lui nemaghiară, are partea de a se amări pe bani scumpi. Căci el trebuie să plătească scump deșirăturile cele mai lungi decât ăia de astăzi ale oratorilor parlamentari, în partea cea mai mare deșirături fără de nici un simbur sănătos politic.

Este uricioasă comedia când, după-ace este scumpă, mai are și darul ca să te aneze. Și caută să te aneze, când de ani ai să auzi tot aceeași. Noi putem să înțelegem, că și cu ocaziunea desbaterii legii privitoare la incolat n'avem să auzim altceva, decât că Tisza este executorul ordinelor dela Viena, că trădează „națiunea”, că nu mai e de treabă, și de aceea să se ducă, ca altul să-l ocupe locul, și „națiunea”, care singură s'a dovedit capabilă de a construi stat, să progreseze pe calea naționalizării acestuia și așa mai departe în tonul acesta.

Încât privește pe ministrul-președinte Tisza se poate dice, că de un timp încoace s'a mai observat oarecare variațiune. În apărările sale, ca să ne servim de un termen mai expresiv, a devenit mai taciturn.

Cel puțin fulgerele, prin care „sfărma” naționalitățile nemaghiare, nu le mai aduce cu sine în casa deputaților și cursa, în care a promis că are să prindă „sobolii” naționalităților nemaghiare, se vede că a aruncat-o în camera cu hodorogele eșite din us.

Taciturnitatea ministrului-președinte însă nu contribuie deloc la înlăturarea monotoniei, ci numai o potențează.

În apărările sale nu înlocuiesc nici „sfărmară”, nici „sobolii” cu ceva nou. Toată stăruința lui se mărginește într-una a dice adversarilor sei de naționa-

litate proprie, că nu au dreptate, când îi fac imputările, care i-le fac.

Acest joc vicios se repetă acum de ani încoace: opozițiunea în mod scandalos provoacă pe domnul ministru-președinte Tisza să se ducă de acolo, de unde este acum. Ear' domnul ministru-președinte Tisza în mod cinic răspunde: diceți voi ce vă place, eu nu mă duc.

Vijeliile, care se pregătesc asadară cu și prin legea privitoare la incolat, n'au să-l mize pe domnul Tisza de acolo, de unde, Helfy, Ugron, Polónyi, Károlyi, Horánszky, Kaas și în fine Apponyi pot fi încă odată așa de teribili în expresiunile lor parlamentare și neparlamentare, ei n'au nici baremi să-l clătine din pozițiunea, în care se află.

Vom ave dar' cu o sumă de scandaluri mai mult și cu ocaziunea desbaterii incolatului, însă rezultatul va fi tot acela, care a mai fost.

Di Tisza se va duce. De aceasta nu ne îndoiim nici noi. Însă când se va duce, nu se va duce de frica opoziției, cu care stă acum față în față și cu care s'a bătăbănit și mai are să se bătăbănească încă.

Alți factori au să-l mize pe di Tisza de unde este, factori principali, nu însă factori, ale căror principii la urma urmelor nu sunt altele, decât: „scoală tu, se șed eu!”

Poate-că temerea de factorii acestia au înduplecat pe di ministru-președinte să-și arunce instrumentele tunătoare cu inscripțiunea „sfărmarii naționalităților” nemaghiare și a „sobolilor” naționali în camera cu lucrurile eșite din us. Ear' că-i este permis unui Gustav Beksics și George Szatmáry să se mai joace cu ele când și când prin jădistică și chiar și în legislațiune, să nu ne confunde deloc. Cine va face totdeauna pe părinți și pe învățători responsabili de toate neobișnuitățile și posnele copiilor și școlărilor lor?

Vor vră sau nu vor vră compatrioții maghiari, dar' cu o regulare pe alte baze mai drepte a cestiunii naționalităților vor trebui să se împrietească. Vor trebui, fiindcă aceasta este *conditio sine qua non* a statului unguresc și a monarhiei austro-ungare, în cadrul căreia trăiesc și are să trăiască și statul unguresc.

Domnul Tisza, ce e drept, are de prindere și e îndemănat în arta de a întoarce mantaua. Am puté dar' presupune, că atunci, când va fi sosit tim-

pul, ar fi în stare să surprindă lumea cu o întorsătură nouă spre deslegarea cea dreaptă a cestiunii naționalităților nemaghiare din Ungaria. Ba noi ni-am permis odată și luxul de a-l suspecta pe nedrept în direcțiunea aceasta.

Domnul Tisza a fost de multe capabil în viața lui, lucrul acesta de a regula pe baze drepte cestiunea naționalităților pare-că tot este prea greu pentru dînsul. Prea greu, din cauza antecedentelor sale.

Va trebui dar' ca altcineva să vină în locul lui pentru regularea unei cestiunii atât de importante, pentru care de altminterlea nici domnul Tisza, dar' nici aceia, cu care dînsul se bătăbănește, n'au sens, cu atât mai puțin cuificațiunea de a o rezolva.

Vom mai asista dar' la spectacule, cu de care sîntem bineșor deprinși. Vor fi teribile, poate une-ori chiar grozave acele spectacule, dar' să nu ne înșelăm, nu aceste au să aducă sfîrșitul domniei Tisza-iste.

Principiul naționalităților, în toată gloria și splendoarea lui, are să facă capăt unei guvernări greșite, unui sistem greșit de guvernare.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 21 Februarie st. v.

Din parlamentul maghiar.

În ședința sa de alaltăieri casa deputaților a intrat în discuțiunea specială a proiectului despre legea de budget. Ș. 1 și 2 au fost primiți fără nici o observare. La Ș-ul 3 a vorbit Acațiu Ugron și s'a plâns, că vicedirectorul direcțiunii financiare din Eisenburg a dispus conscripția clădirilor economice și a locuințelor de servitori la darea de casă. Deputatul Horánszky, care în desbaterii speciale privește o continuare a desbaterii generale, și-a făcut observările sale cu privire la expunerile, pe care ministrul de finance și referentul le-au făcut în decursul desbaterii generale. Căusele reținerilor financiare le află în cele 700 milioane datorii, care au trebuit să se contragă în cei din urmă cincisprezece ani pentru acoperirea deficitului, ceea ce a avut drept urmare, că țara trebuie să plătească cu 60 milioane mai multe camete ca până acum. De altă parte opoziției nimeni nu-i poate face imputarea, că a stăruit pentru cheltueli mai mari. Ministrul de finance Weckerle și referentul He-

gedüs i-au replicat și cu aceste s'a terminat desbaterii specială, primindu-se și Ș-ul 3 împreună cu toți ceilalți Ș-și din proiect. A treia cetire a legii de budget s'a hotărît pe ședința proximă. La oarele 11 1/2 s'a ridicat ședința, care nu a ținut nici o oară întreagă.

Contele Apponyi despre situație.

Diarul francez „Matin” publică o întrevorbire cu contele Apponyi. Cu privire la situația cabinetului Tisza, conducătorul opoziției moderate a ăis, că Tisza e pentru toate responsabil, el scoate parlamentarismul din ogagiu, în cestiunile principale, precum este legea militară și reforma administrativă, Tisza împreună cu majoritatea prea ascultătoare procede în contra vederilor generale ale țerii. Sub un guvern adevărat parlamentar Tisza trebuia negreșit să se ducă, dar' majoritatea, care îl spriginesce, nu are nici o independență, ci se bazează numai pe îngrijirea propriilor ei interese. De aceea nu are nici putere morală. Se speră, că această criză va fi cea din urmă, deoarece Tisza va ave să aleagă între demisiunea sa și între disolvarea parlamentului. Regele îi va da drumul numai atunci, când Tisza o va cere în toată serioșitatea. După părerea lui însă, Coroana mai bucuroasă s'ar despărți de Tisza, decât să se învoească la disolvarea parlamentului, deoarece disolvarea ar fi numai în interesul lui Tisza. Noile alegeri ar pute să îmulsească numai deputații din stînga extremă.

Despre politica externă contele Apponyi a ăis următoarele: Noi sîntem, după-cum gândia și contele Andrassy, cei mai buni apărători ai intereselor noastre în Orient. Alianța cu Germania nu înseamnă, ca noi să lăsăm pe Bismarck a se îngrijii de interesele noastre. Se înțelege, cei din Berlin se ferească a aduce jertfele, care se nasc din această alianță; dar' în Berlin nici nu pot oamenii să fie atât de pătrunși de sentimentele intereselor, pe care avem noi să le apărăm în Peninsula-Balcanică, cu toate-că ei acum sînt mai bine informați despre ele ca în anii de mai înainte. Să nu se vorbească de o sferă de interese a Austro-Ungariei și a Rusiei în Balcani, căci asta ar însemna, că Rusia poate din nou să pună piciorul în Balcani, după-ce împărțirea sferelor de interese va fi adus pe Austro-Ungaria într-o poziție falsă. Întocmai ca Andrassy credem și noi, că o atitudine

energică corăspunde mai bine demnității noastre și rămâne totodată cea mai bună garanță de pace. De aceea am fost noi în anumite puncte uniți cu contele Kálnoky. Nu trebuie să fim timidi, și nu trebuie să întrelăsăm privilegiul, de a ne câștiga mulțumita Bulgariei prin servicii reale. Antagonismul dintre Germania și Franța e o nenorocire pentru lumea întreagă. Prin aceasta Rusiei i-se dă posibilitatea, de a exercia în concertul european o înfrîmire, care întrece cu mult valoarea ei ca putere morală și civilisatorică. Căta vreme Franța și Germania nu se pot înțelege, trebuie mereu să ne temem, că Europa va pute deveni odată cazacă.

Răspunsul lui Rieger la manifestul Cehilor tineri.

Dr. Rieger, într-o scrisoare adresată profesorului Tilscher, a răspuns la manifestul Cehilor tineri și, după-ce a caracterizat cum se cuvine singuraticile puncte ale actului Cehilor tineri, termină precum urmează: „Noi ținem, că conaționalii noștri, care au conlucrat în conferențe pentru poporul lor cu conștientitate și cu o hotărîre nestrămutată, au sîvîrșit o operă, care e plină de merite, pentru poporul nostru, între actualele împregiurări neafrînătoare de el, folositoare și ne mai amănabilă în interesul întregului imperiu, a cărui putere, independență și libertate de acțiune formează și pentru poporul nostru un stavilar indispensabil. De aceea credem cu biziunță, că întreg poporul, că mai ales fiii luminați și politicesce copti ai acestuia vor recunoaște aceasta și vor da convingerii lor expresiune cu privilegiul proximalor alegeri, și dacă aceasta, împotriva speranțelor noastre motivate, nu se va întempla și poporul va fi dus în eroare și pe căi rătăcite, după-cum s'a întemplat de mai mult-ori în istoria noastră, — noi, ce e drept, am regreta aceasta cu durere, dar' ne-am retrage de pe scenă cu conșciența, că ni-am împlinit cu onoare datorința.

Crisa de cancelar în Germania.

Cu privire la istoricul ultimei crize de cancelar în Germania, foile berlizeze conțin o împărțire foarte interesantă. Limpețirea situației politice se se fi produs anume prin aceea, că un om de încredere foarte vîdeț în cercurile normative avea să fie pus la dosar. Principele de Bismarck ar fi pus o po-

FOIȚA „TRIBUNEI”

Crucea de argint.

I.

(Urmare.)

— Una ca asta ar fi capătul societății!

— Ba capătul lumii.

— Chaosul, strigă cărturarul Baruch, căci chaosul este să vină după desfrul tuturor celor mai detestabile pasiuni populare. Și Nazareanul nu le ia cu binele decât spre a le da drumul, ca la nise fieră sălbatic.

— El promite muni de aur și minuni acestor miserabili, spre a 'și-i face proseliți. Le nutrește pofta și invidia dicându-le, că în ăia dreptății vor fi cei dintîiu cei din urmă și cei din urmă cei dintîiu.

— Veți bine!... Fără îndoială în împărăția cerurilor, prorupse Ioana cu o blîndeță cerpusă și cu încredințare. Astfel o înțelege junele învățător.

— Așa? În adevăr? Întrerupse intendantul Chusa, bărbatul ei, cu un aer sardonie. Aci 'mi-a fost vorba numai de împărăția cerurilor?... O crezi aceasta?... Pentru-ce dar' acum câteva ăile unul din discipulii sei, anume Petru, 'mi-se pare, îi ăise curat și pe față: „Învățătorule, noi eată lăsăm tot și îți urmăm; dar' ce vom ave pentru aceasta?...”

— Petru ăsta, cine va fi, este, cum se vede, un om pozitiv, prevede lucrurile și va să aibă ce va ave în mână, ăise banchierul Iona cu un aer batjocoritor. Cumătru acesta nu se mulțumesc pe vorbe.

*) Luca c. XIII. v. (28—30).

*) Matei c. XIX. v. 27.

— La întrebarea lui Petru, urmă ear' Chusa, ce răspunde Nazareanul spre a deștepta lăcomia bandiților, din care el voese mai curînd sau mai tîrziu a-și face instrumente? Răspunse însuși vorbele următoare: „Nimeni nu-și va lăsa casa, fiii și câmpurile sale pentru mine, ci pentru scirea cea bună (evangelia), fără să aibă înapoi deocamdată pentru acum însuși din ceea-ce lasă și în secolii viitori viața eternă.”

— Pentru acum... auziți-ăi? Aci nu mai încapă îndoială, lucrul e pe față, ăise cărturarul; el promite pentru acum oamenilor din banda sa o sută de case în locul uneia ce ei o lasă spre a-l urma; promite o țarină de o sută de ori mai mare decât aceea, de care ei se vor depărta; și apoi pe deasupra pentru viitor în secolii ce vor să fie, asigură acestor nelegiuți și vieța eternă?

— Și apoi de unde să le afle și să le iee el o sută de case în locul uneia? urmă banchierul Iona; de unde, dela cine va lua el acele sute de țarine promise acestor vagabunzi și ștregari? Firesc, că va lua dela noi proprietari, dela noi, cămilele, pentru care intrarea în paradis este strîmă ca și Urechile-Acului, pentru-că am avut păcatele să fim avuți și economi!

— 'Mi-se pare, prorupse Ioana, că voi explicați rău vorbele junelui învățător. Ele au un înțeles figurat.

— În adevăr! strigă bărbatul Ioanei, cu un aer ironic. O să vedem și noi figura cea frumoasă!

— Când Isus ăice, că aceia, care îl vor urma, vor ave deocamdată pentru acum

însuși acee ce vor abandona, nu înțelege, bine vedeți voi, în materie. Bine, că înțelegi la acușățiunile voastre casa și țarina, despre care vorbește învățătorul, și spăriați lumea, că se vor însuși aceste cu casele și țarinele altora, însă de ce nu voiți a auzi și numele de tată și mamă, de fii, de frați și de surori ce vor lăsa cei care vor urma după dînsul și căror le promite tot însuși toate? Cum ar fi cu puțință a se da cuiva înapoi o sută de tați în loc de unul, o sută de mame în loc de una... de s'ar lua vorbele învățătorului material și nu figurat? El cu însuși înțelege folosul moral ce va ave cineva, mulțumirea neprețuită a conșcienței pentru datoria ce-și face cineva a întinde scirea cea bună, amorul cătră aproapele seu, compătimitărea cătră cei scăpătați și suferitori. Această mulțumire nu credeți voi, că recompensează pe om însuși de cele-ce resignează pentru faceri de bine universale? Omul, care lasă pe tată și pe mamă și pe frate pentru amorul cătră omenire, nu ar afla oare în fiecare aproape al seu un frate, sau un tată, sau un fiu, când doctrina aceasta mîntuitoare se va practica? Ce e casa umilă a unui neavut și țarina mărginită a unei familii numeroase prelîngă simpatia generală și solidaritatea acelor mari și avuți, care vor recunoaște în fine, că lipsitul, bătăbănit, bolnavul, vîduva și orfanul sînt deapropoale lor?

Aceste vorbe de blîndeță și de speranță ale Ioanei nu făcără nici un efect între mesenii ce nu se putea deprinde a considera de sement și aproape pe oamenii desmoșteniți, și mai virtos între aceia ce înadins caută pretexte spre a acușa pe noul învățător. În loc de a îmblîndi și a împăca pe farisei și

pe cărturari vorbele Ioanei, din contră făcără pe archiereu a striga:

— Tare plîng pe femeia ta, domine Chusa, de a o vedé ca și pe altele orbită de Nazareanul acesta. Omul ăsta a pus ochii curat pe bunurile materiale, și eu să vă spuim ceva și mai tare, care are să vă convingă despre aceasta. Învățătorul ei 'și-a împins pretențiile și cutezarea până într-una trimite pe acești vagabunzi, pe care îi numesc discipoli, spre a intra în casele oamenilor, a se așeza acolo, a mănca și a bă, fără a plăti nimic, sub pretext, că își predică doctrine abominabile.

— Ce fel, oameni buni, întrerupse Gremion, se pot face astfel de violențe în țara voastră și pot rămâne nepedepsite?... Cum? pe la voi pot oameni să-și vie în casă, să se așeze cu voe, fără voe, să mănânce și să be, sub pretext, că știu să facă a le toca limba în gură?

— Aceia-ce ospătează pe discipoli junelui învățător din Nazaret, urmă Ioana, îi ospătează de voe bună și de mulțumire.

— Așa va fi la unii ce sînt semenii lor, prorupse banchierul Iona; însă cel mai mare număr din cei-ce dau locuință acestor vagabunzi sînt nevoiți a o face de frică la amenințarea ce li-se face; căci după ordinele Nazareanului, cei-ce închid ușa în nas acestor ștregari fără căpătîiu, sînt îndată dați tuturor răilor și amenințați cu focul cerului! *)

*) Și Isus ăice discipolilor sei: „Duceți-vă, eu vă trimit ca pe nise miei în mijlocul lupilor. Nu aveți cu voi nici sac, nici pungă, nici încălțăminte; și nu salutați pe nimeni în drumul vostru... În ori-ce casă veți intra, ăiceți mai ăntîiu: Pacea fie în această casă! De se va afla acolo vre'un fiu al păcii, pacea

Alte strigări și supărări din nou se întăritară la purtarea aceasta a Nazareanului.

— Asta e o tirănie ce nu se poate suferi!

— Căta ori-cum să se pună un capăt la aceste licențe și violări.

— Asta e curat o tâlhărie și predare organizată...

— Nu, nu, urmă banchierul Iona, prietenul Baruch are cuvînt, când ăice, că Nazareanul ne împinge de-a dreptul în chaos.

Noi nu ne mai aflăm acum în societate, un tohu—bohu ne așteaptă pe toți. Omul ăsta nu mai are nimic sfânt la el.

Căci eu o repet, el nu se mulțumesc numai a distruge legea, autoritatea, proprietatea și religia, spre a-și corona fapta-i internală, va să distrugă și familia!...

— Apoi dar' acesta e curat Belzebuth al voastru în persoană? strigă Gremion. Cum? Nazareanul ăsta 'și-a pus în minte să desfințeze familia?

— Veți bine... s'o desfințeze să-mănănd discordia și ura în căminul domestic! Armînd pe fiul în contra tatălui, pe sclavi și pe servitori în contra domnilor!

— Oameni buni, urmă Gremion cu un aer de reacredere, poate-se un proiect așa de abominabil să între în capul unui om?...

voastră se va întemeia pe dînsul; ear' de nu, ea se va înturna înapoi la voi. Stați în acea casă, măncați ori-ce veți afla, căci acela care lucrează, merită recompensa sa. Însă veți intra într-o cetate, și acolo nimeni nu vă deschide ușa, duceți-vă în stradă și ăiceți: Noi sînturăm asupra voastră și pulberea cetății voastre ce s'a luat pe încălțăminte și picioarele noastre. Aflați, că în ăia aceea mare, Sodomă va fi tractată cu mai puțină asprime decât cetatea aceasta! (Luca, C. XI, v. 5—12.)

siție responsabilă oficială pentru această persoană drept condiție a rămânării lui în funcțiune. Această împărțire nu se poate raporta decât la consilierul intern Hintzpeter. „Hamburgischer Correspondent“ rămâne într'acestea prelungă afirmațiunea, că o crasă de cancelar preste tot nici nu a existat. După informațiunile acestui diar, în curând după dineul parlamentar, unde principele de Bismarck a făcut alușiune la intenția lui, de a repăși din fruntea afacerilor prusiene, au urmat consultări cu privire la ocuparea presi-diului prusian. Ministrul dl Bötticher ar fi fost designat pentru postul de președinte al ministerului statului. Toate păreau a fi lucruri hotărâte, chiar și termenul de publicare era fixat. În acest stadiu al afacerii nu a existat nici o crasă de cancelar. Asta e lucru hotărât. E vorba tocmai de aceea, și aceasta am spus-o și noi în primul unuia dintre numeroși precedenți ai fii noastre, ca principele de Bismarck să se desărcineze precum se poate, ca cu atât mai ușor să se poată pune în serviciul oficialului lui de cancelar.

CORRESPONDENȚA „TRIBUNEI“

Bihor, 1890.

Tempora mutantur, mutamur
et nos in illis.

Câte sfortări, trudă, abnegațiune și urgie au trebuit să îndure fiii devotați ai națiunii române din regatul Sf. Stefan în decursul veacurilor, până-ce succesiv au putut ajunge până acolo, ca pe la mijlocul veacului prezent, sub gloriosul sceptor al actualului suveran, biserică lor să fie înzestrată cu 7 arhieriei, națiunea și limba prin legi recunoscute, inteligența ridicată la diferite demnități și direcții, — și ce ironie a sorții, bunul suveran încă trăiesc, veacul n'a ajuns la capăt, legea naționalităților încă nu e abrogată, și totuși națiunea română în așa scurt timp ear' a ajuns acolo, unde a fost sub veacurile barbarismului.

Unde e nimbul lui Șuluf, Șaguna, Erdeli, unde sunt comiții, vicecomiții și nenumărații direcțori, unde e activitatea inteligenței din parlament și în toate ramurile, unde e îndreptățirea limbii? Toate sunt lănuite, amuțite, amorțite și înăbușite sub presiunea unui curent de ceață otrăvitoare, produsă și răspândită prin boarea fanatismului asiatic al „ideii de stat maghiare“, alimentată de aburul tulbure al guvernului Tisza și spornită cu respirarea sulfurică a curentului jidano-maghiar, devenind totul un chaos, prin care nici ochii ageri ai banului suveran nu pot pătrunde, nu pot afla, cum opera și intențiunile Sale sublimă sunt nimicite, ba însuși alimentatorul curentului sâlbatic ajuns în virtegiul vânturilor, care o se-l nimicească, căzând în experimental inventatorului ierbei de pușcă.

Autoritatea, viața, activitatea arhierilor sunt reduse la nulă, inteligența exclusă din toate ramurile și direcțiile și limba respinsă poate aghi-mâne și din biserici, așa încât actualmente pozițiunea națiunii române în Ungaria e pe acolo, că în patria sa, udată cu sângele fiilor și susținută cu sudoarea feței sale de 17

— Unui om . . . nu; urmă arhierul, însă în capul unui Belzebut ca Nazareanul nimic mai natural; ear' și proba.

După raportul irecusabil al emisaniilor, despre care v'am vorbit, blăstematul acesta acum săptămâna, adresându-se către banda de strengari ce se țin după dînsul, li-a zis:

„Nu credeți, că eu am venit ca să aduc pacea pe pământ. . . Eu am adus sabie, am venit să pun foc asupra pământului, și toată dorința mea este, ca să se aprindă acest foc: adevăr vă ție că voue: eu desbinare, ear' nu pace vă aduc; am venit să aduc desbinarea între tată și fiu, între mamă și fiică, între nor și soacră; servitorii însuși unui om se vor declara de inimicii și; într-o casă din cinci inși, doi vor fi în contra a trei!“ (1).

— Ce ție, omule! Una ca asta e să cutremure carnea pe om! strigă deodată banchierul Iona și intendentul Chusa.

— Asta e curat a predica disoluțiunea familiei prin ură.

— Ba este revoluție pe numele seu adevărat! strigă Romanul Gremion, nici mai mult, nici mai puțin ca aceea ce a ațiat-o la noi Spartacus, sclavul acela revoltat! . . .

— Veți bine! auzi acolo, să cuteze a ție: Eu am venit să pun foc pe pământ, și toată dorința mea este să-l văd odată aprins! — Înșiși servitorii unui om se vor declara de inimicii lui!

— Din toată casa din cinci inși, doi vor fi în contra celorlalți trei! . . .

(Va urma.)

veacuri, nu numai că se ție decătră imp-latorii sei de străină, ci ea singură se află, se simte a fi străină, deși codrii, văile și câmpiile nu vreau, nu știu să răsune alt vers decât cel românesc. Nu a fost deajuns însă cu atâta. Se mai intenționează încă și aceea, ca prin un proiect de lege să fie răpiți băieții de 3—6 ani dela sinul mamelor spre a fi torturați cu învătărea limbii maghiare, pentru de a-i maghiarisa. Ear' o idee scrin-tită asiatică, care cu tortura ei nici într'un cas nu va fi în stare a produce altceva, decât resens și ură, atât din partea părinților, cât și a băieților. Altcum această experimentare nouă e o consecuență, o urmare firească a precedentelor; dar' că precedentele trag acum după sine aceste consecuențe, oare a cui e vina? Fără îndoială a națiunii, care deși convinsă despre bunăvoința suveranului și existența legilor favoritoare, la toate experimentările contrariilor sei a stat cu mâinile în sin, sau dacă din când în când a și făcut ceva mișcare cu ele, atinsă fiind de cel mai neînsemnat vânt, le-a tras îndrêr, fără-ca să-i pese mult de aceea care, expuși în fața vântului și rămași fără spriginul brațelor, la care contau, au fost tiriți de vântul, care nu va ave nici o putere față cu toții.

Însă dacă inteligența română, atât pre-țască cât și mireană, ar fi fost la înălțimea sa și cei mai competenți, în loc să caute mai mult la interesele personale, ar fi combătut din pas în pas nedreptățile; dacă membrii conferenței din Sibiu n'ar fi șovăit, ci ar fi urmărit ținta până numai unde se poate; dacă între inteligența română nu s'ar fi aflat oameni ca Moldovan Gergely și alții, dintre care unii s'au demis până la rolul de „tol-mács“, — verosimil n'am fi ajuns acolo, ca inteligența română să se risipească așa dîcând în toată lumea, ci ar fi fost aplicată la locurile, unde a fost și este lipsă de ea după înțelesul legilor existente.

Dacă bunul episcop Pavel ar fi aderat mai mult la principiul „nemo sibi satis“, nîsuind a întregi numărul consilierilor sei, sau cel puțin ar fi ascultat părerea celor de inimă, care îi are, afacerea gimnasiunii din Beiuș, începând dela arborarea neîndatinată a steagului până la îndrumarea intraducerii limbii maghiare, ar fi putut evita desastrul, care l'a îndurat. Ear' capitularii oradani, deși în număr scăzut, dacă nu trăgeau unul în dreapta, altul în stînga, ar fi putut înfrunța și îndruma pe cel cu principii extravagante de a ajunge prin titlul fals de „jó hazafi“ la ceva scopuri personale, să nu ție la renume herostratic, ca cu calitățile sale să fie spre folosul națiunii, din care a ție, și al pozițiunii, la care e înălțat.

Inteligența română risipită pentru a-și câștiga pânea de toate țiile, dacă n'ar fi fost împinată de nisele venetici străini și lingușitori, ear' cei risipiți dacă ar fi fost conșcii de pozițiunea lor, atunci nu ne-am fi micșorat unul pe altul cu certuri, polemii și broșuri menite a ne înegri noi pe noi și dând aliment chaosului și așa destul de infernal, ci în loc de a da ansă imp-latorilor nostri a ne băga în pușcării, am fi sărit cu toții spre apărarea celor nedreptă-țiți și persecutați, cum au făcut bravii Sătmăreni. Dacă am fi făcut așa totdeauna, n'am sta unde stăm, ba chiar și între frații maghiari, dacă ne-ar fi vădut pătrunși atât de spiritul patriotic, cât și faloși de spiritul național, s'ar fi aflat mulți patrioți ca Moesary, care s'ar fi nîsuiat a răsira chaosul, a înfrîna curentul periculos jidano-maghiar, ca să nu fie blamați înaintea Europei, ear' fiii patriei puși față în față, ba majoritatea locuitorilor puși afară de lege, cu care un minister, un jude, ba chiar și un haiduc poate tracta cum îi vine prin minte.

Sau ce înseamnă față cu noi Bihoreni afacerea gimnasiunii din Beiuș, ce următoarea decisiune a tribunalului din Oradea-mare?

1890. Végzés. Mielőtt a kir. tszék a kérelem érdemében határozatot hozna, felhívja folyamodot, hogy a becsatolt román nyelven kiállított anyakönyvi kivonatot a kir. tszék hitesei tolmácsa által magyarra fordítsa, esetleg azt egy magyar nyelven kiállított kivonatallal helyettesítse, azt ide 30 nap alatt mutassa be, mivel ellenséget elutasító határozat fog hozotni stb. A n. váradai m. k. törvényszék mint telekkönyvi hatóság.

Pe românește: 1890. Decisiune. Înainte de ce ar aduce tribunalul reg. judecăt în meritul cererii, provoacă pe recurent, ca alături extras matricular extradat în limba română să-l traducă prin translatorul autentic sau jurat al tribunalului reg. în limba maghiară sau eventual să-l înlocuească prin un extras extradat în limba maghiară, care în restimp de 30 de ție să-l substearnă, pentru-că în cas contrar se va aduce decisiune respingătoare ș. c. l. Tribunalul reg. ung. din Oradea-mare ca oficiu de carte funduară. La aceste cred a nu fi de lipsă comentat, decisiunea expune în termeni destul de clari, că cu extrasul român se respinge cererea.

Tractările aceste din partea oficialilor de orice categorii sînt la ordinea țiile în comitatul nostru, care numără la 500.000 suflete, dintre care

cel puțin jumătate sînt Români, a căror limbă oficială neînțelegându-o, sînt necesități a comunica cu ei prin translatori, pe care trebuie să-i plătească bieții Români, afară de alte imposite, spese și greutatea enormă, între care nici nu amintesc depărtarea de preste 100 kilometri dela tribunal.

Inteligența română a comitatului, neputînd deveni la vre-o poziție de trau, mare parte s'a răsîrat în lume, ear' pe noi ne fericesc cu ajutorul interpreților străinii transplan-tați de prin Sécuirea, care apoi știu face la haz, ba un inspector de școale, transplan-tat nu știu de unde, se ție îndreptățit a boteza comuna românească ca: Roșia în Har-matos, Nemoesci în Vajda-falva ș. c. l.

Aceste toate sînt effluxul chaosului curent, în a cărui învătășeală, precum se vede, le place a se svircoli și unor Români ai ne-stitului nostru comitat, dintre care, — ne-amintind pe cei patentați și nepatentați „jó hazafi“, — se află în Oradea-mare un canonic trimbat cu numele de „erudit“, care pe con-frații sei preoți îi luminează cu articoli și broșuri scrise în limba maghiară, ear' un poet cu stare socială însemnată, cunoscut ca Român verde, reprobator al ținutei vestitului canonic, fără să cunoscă la „medice cura te ipsum“, în loc să combată din principiu tot ce e ilegal, rușinos și dăunător pentru maxima sa, se subordinează la rolul de „tolmács“ prelîngă tribunalul de Oradea-mare, poate pentru a dobândi și el titlul vestitului canonic de „jó hazafi“, sau doară nici nu a reflectat la aceea, că prin ținuta și activitatea sa demonstrează până la evidență că-i convin stările de față, că-i place, că la tribunalul din Oradea Români nu sînt reprezentați după cerințele legilor sancționate, că-i place ca actele scrise în limba română, până și extrasele matriculare, care conținînd ani, luni, ție, numeri și nume, cu tot dreptul s'ar pute considera de internaționale, se resping, pentru-că prin interpre-tarea expunerilor și traducerea actelor primesce dela bieții Români parole udate cu sudoarea muncii și lacrimile nedreptății.

Se poate, că celor cuprînși de interese egoiste nici nu li-a sărit prin minte așa ceva, însă judece bine, că vor afla că e așa, și fiindcă e așa, tot Românul, și cel fără de simț național, dacă e înzestrat numai cu simț uman și patriotic, e silit să constateze din paritate, sinceritate și adîncul sufletului, că e timpul suprem să nu stăm cu mâinile în sin, ci res-frînd chaosul, prin sinoade, congregațiuni, adunări, tribunale, până și la puterea supremă să ne cerem în validitate drepturile „qui perdidit numerum incipit iterum“.

Bihoreanul.

Afacerea Zappa.

Despre această însemnată afacere cetim în „Timpul“ din București:

Este foarte semnificativ și surprinzător faptul ce se repetă de cîndva timp în fața instanțelor noastre judecătorești, că după o îndelungată scurgere de vreme dela moartea vre-unui avut mare ne pomem cu o serie de moștenitori *ex machina*, care vin să ceară anularea testamentului.

Aceea ce dela prima vedere sare în ochi este, cum acești moștenitori nu apar mai curînd, cînd e în firea omenească de a nu se da uitării o rudă bătrînă și bogată. Și adevărul este, că în cele mai multe cazuri noii veniți sînt nesece simpli aspirații la moștenire, care vor să-și încerce norocul, sciind că în definitiv nu vor perde nimic.

Am avut nenumărate cazuri ca aceste. Cel mai recent care a venit, și înaintea camerei printr'o interpelare a dlui M. Cogălniceanu, este acela al unor Arnați, care vin acum să atace testamentul lui Vangheli Zappa, al cărui moștenitor de drept și de fapt e cunoscutul filantrop dl Constantin Zappa.

Fără să prejudicăm afacerea, care va veni înaintea tribunalului, putem numai declara, că din principiu ne mefiăm de acești moștenitori *ad-hoc*, care apar așa din senin, ca să pornească apoi la Alabaia cu modesta sumă de vre-o douăzeci și cinci de milioane.

Și apoi trebuie să mărturisim, că este chiar o cestiune de interes național, ca proas-peții moștenitori dubioși să se întorcă așa cum au venit. Și eată pentru-ce: în cazul, cînd acești *squippetari* ar pune mîna pe avere, ei ar pleca de sigur la rostul lor, luînd banii din țeară și, ceva mai mult, lipsind pe Academia română de cei 12 mii fr. anual lasați de defunctul V. Zappa. Ba dacă punem la socoteală, că ei ar cere restituirea întregii sume versate până acum Academiei și cu procento, — această instituțiune ar trebui să dea Albanezilor aproape un milion.

Cărui Român i-ar plăce aceasta?

Mai departe, am ție, că pseudo-moș-tenitorii răsăriți de curînd ar duce cu ei toată averea; dar' să nu uităm că prelîngă faptul, că cassa Zappa exploatează banii în țeară, dar' încă dl Constantin Zappa, un bărbat de o rară generositate și filantropie, nu perde nici un privilegiu spre a face donațiuni

folositoare, și altele, care unele în veci nemuritoare sînt.

Să citim acum:

În iarna 1845—46, dacă nu ne înșelăm, țeara suferind de lipsă de bucate, cassa Zappa a venit în ajutor nu numai com-unelor din giurul moșiei Broșteni, dar' a dăruit și orașului București o sută chile de grâu și a vîndut o altă sută de chile cu prețul scăzut.

La 1856, fiindcă din cauza grelei ierni de atunci nu se putea măcina airea, și orașul București era amenințat de a rămîne fără făină, cassa Zappa a pus morile sale la dispoziția brutarilor din capitală, pentru a măcina grîul, cum dovedese o adresă, prin care consiliul comunal din capitală mulțumescе dlui Zappa pentru sacrificiile ce a făcut.

Printr'un act dela 1851, consiliul com-unal al capitalei, mulțumescе dlui Zappa pentru darea de o sută chile grâu în folosul celor lipsiți de hrană.

La anul 1860 cassa Zappa a oferit guvernului pentru încurajarea limbii și litera-turii române 3000 galbeni.

Tot în anul 1860 cassa Zappa a mai dăruit încă 2540 galbeni, așa încât fondul pentru încurajarea limbii și literaturii române se urcă la 5540 galbeni.

La anul 1860 cassa Zappa a dăruit mai multe țeci de mii de lei destinați pentru îmbunătățirea armatei.

A mai dăruit apoi 6000 lei liceului Sf. George.

Anul trecut chiar, cassa Zappa a dăruit Ateneului român 10.500 lei.

Tot cassa Zappa a dăruit 1000 lei noi pentru formarea bibliotecii tribunalului Ialomița.

Lăsăm la o parte nenumăratele ofraude pentru școale, biserici, monumente, ajutoare de săraci etc.

Am expus aci câteva fapte din mulțimea celor săvîrșite de dl Constantin Zappa, numai pentru-ca să arătăm, ce pagubă ar fi pentru țeară, dacă s'ar lua banii din mîinile unui om de inimă, spre a se trece unor necunoscuți, a căror primă grijă ar fi să părăsească țeara românească.

În definitiv, această afacere fiind, cum am ție, înaintea instanței judecătorești, dînsa va ave să se pronunțe asupra dreptăților ce părțile vor pute proba că au.

CRONICA.

Dela Curte. Maiestatea Sa Monar-chul a acordat alaltăieri la 10 oare a. m. audiențe generale. La două oare după am. a plecat Monarchul la Gődöll, de unde s'a reîntors numai seara la Budapesta.

Pentru căsătoria Archiducesei Maria Valeria se fac deja mari pregătiri. Cu deosebire se pregătesc cu stăruință castelul Lichtenegg, fitoarea locuință a tinerii pă-rechi. Castelul se renovează din temelii. În etagiul prim va fi locuința părechii archidu-cesi, șese odăi ale Archiducesei și șese odăi ale Archiducelui Francisc Salvator. În eta-giul al doilea vor fi locuințele damelor de Curte și garderoba Archiducesei. În parter se aranjiază o capelă, bucătăriile și locuințele servitorilor. Din apartamentele Archiducesei ese o terasă cu cea mai minunată vedere asu-pra Salzammergut-ului. Sub terasă este o arangerie. Castelul, înconjurat cu un parc, mai are o clădire laterală, în care se află odăile pentru musafiri.

Atașat militar la Curtea din Viena. Căpitanul Douglas Dawson este numit de atașat militar în ambasada engleză la Viena în locul domnului Fraser.

Numiri. Subjudele Dr. Iuliu Fekete dela judecătoria cerc. din Făgăraș a fost numit subprocuror la procuratura reg. din Dej. Mai departe au fost numiți: practicantul în drept Antoniu Lászlóffy dela judecătoria cerc. din Timișoara scriitor dela judecătoria cerc. din Lipșa și diurnistul Stefan Papp dela tri-bunalul reg. din Arad la judecătoria cerc. din Boroșineu.

Proiectul de lege despre decentra-lizarea tabelor reg. va fi prezentat dieții, după cum află „Bud. Tgbt.“, încă în decursul acestui septemăni. El va fi numai decât transpus comisiunii judiciare. Guvernul voescă se se grăbească precum se poate cu soluțarea lui, spre a fi scăpat odată de agitațiunea cea mare, pe care prezentarea lui va produce-o în dietă și în țeară. E probabil, că și acest proiect va ajunge la desbatere imediat după absolvarea legii de honveți.

Opoziția moderată și monumental lui Andrassy. Opoziția moderată a luat țiile aceste la desbatere proiectul de lege despre ridicarea unui monument contelui Andrásy. După-ce la proiect au vorbit Acațiu Beőhy, contele Apponyi, contele Aurel Dessewffy, Ferd. Horánszky, Emerik Vesztzi și St. Nagy, acela a fost acceptat în unanimitate. Ver-derile respective ale partidului le va expune în plen dl Acațiu Beőhy.

O decisiune principală a luat tribu-nalul din Budapesta. Dilele trecute s'a per-tractat înaintea acelu tribunal afacerea crimi-nală a neguțătorului D. Spiller, acusat pen-tru falsificarea de documente. La pertractare au luat parte procurorul, apărătorul acusatului și reprezentantul părții civile (păgubiții privați).

Apărătorul părții civile a adresat multe întrebări către martorii citați, ear' apărătorul acu-satului, Carol Eötvös, a protestat, contestând dreptul părții civile de a ingera procedura de dovedire. Procurorul a cerut, ca tribunalul să aducă o hotărîre în această privință. Retră-gîndu-se tribunalul a hotărît în favoarea apără-torului acusatului, că partea civilă n'are drept-ul să pună martorii întrebări. Procurorul și reprezentantul părții civile au înaintat con-tra acestei hotărîri principale cerere de nulitate și a rugat tribunalul să amâne per-tractarea până cînd nu va trece această ce-rere prin instanțele mai înalte. Lumea juri-dică din Budapesta așteaptă cu încordare re-solvarea acestei cestiuni.

Comitele-suprem al comitatului Pesta, contele Stefan Szapáry, precum spune „P. Hirlap“, are intențiunea de a se re-trage din cauze sanitare.

Curtea de apel în Pojon. Adunarea reprezentanței comunale a votat unanim 100.000 fl. pentru înființarea unei curți de apel în Pojon. Curtea de apel își începe aci activitatea cu 1 Noemvrie.

O lecție pentru renegați. Între mul-te floricele ce cresc în parlamentul maghiar, este de tot hazul și următoarea: În sedința casei deputaților dela 25 Februarie a amintit deputatul Cornel Abrányi în decursul fa-moasei vorbiri, care a produs scandalul sciut cu pelea din obrazul dlui Tisza, că strămoșii deputatului Petru Busbach sigur n'au luat parte la dietele cele vechi din cîm-pia dela Rákoss. Fără îndoială numai adevêrul l'a grăit, căci Busbach este un rene-gat german, deși acum se numără între cei mai turbați campioni ai maghiarisirii. Dar' Busbach s'a supărat amar pentru amini-tirea nedelicată a străbunilor sei și a răspuns în sedința dela 27 Februarie lui Abrányi ur-mătoarele: „Noi cetățenii simpli nu judecăm oamenii după străbunii lor. Eu stimez pe oamenii, care au fost străbunii d-tale, dacă au făcut servicii patriei. De numele acestor străbuni respectivii de regulă sînt mândri și îl onorează. Dar' după-cît știu eu, străbunii dlui deputat Cornel Abrányi încă au purtat alt nume mai comun (Eördög) și eu nu știu pentru-ce acest nume cîștit a derogat dlui colega, încât a luat altul“. Această istorie, fiind adevărată, ea limpede arată, că renega-tul tot renegat rămîne și în ochii Maghiaru-lui și căte-odată trebuie să pățească rușinea cu-venită chiar și între Maghiari. Ar fi intere-sant, dacă s'ar lua odată la închiștie toți go-vinistii din dieta dela Budapesta, ca să se vadă, cîți din ei au avut străbuni pe cîmpia dela Rákoss. Te-ai pomeni, că falnicele nu-miri ugrice de Helfy, Polónyi, Csátar etc. s'ar preface în germano-semitice Helfmann, Pollák, Löffelholz, pe ai căror străbuni nu pe cîm-pia dela Rákoss, ci pe la tîrgurile din Gali-ția și prin cărcmele nemțesci am ave să-i căutăm.

„Nona“ Foile din Budapesta, sosite astăzi aici, aduc scirea telegrafică din Sibiu, că aici s'ar fi ivit cazuri de Nona. Medicii Sibiiului n'au nici o cunoștință despre exi-stența acestei boale.

Foc pe tren. În trenul-omnibus Nr. 113, care a plecat în Martie dela Strigoni- Nana către Budapesta, s'a aprins va-gonul penulim de a doua clasă între stați-unile Vaj și Gőd. Imdată-ce s'a observat focul trenul fu oprit și s'a separat vagonul ardînd de celelalte vagoane. În vagonul aprins se aflau numai doi călători; unul din ei s'a ars la mână și la palton.

Copil executat. În Turda s'a întem-plat țiile trecute, după-cum i se scrie diariul „Budapester Tagblatt“, următorul lucru ne mai auzit: Un domn din Budapesta cu numele S. trăiesc desparjit de nevastă-sa, care locu-iesce de present în Turda. Din căsătoria lor s'a născut un băiat, astăzi de 1 1/2 an, care se află în grija mamei sale. Dl S. a recla-mat băiatul pe calea sedrii orfanale, dar' aceasta, precum și ministrul de interne, a ho-tărît, că mama are dreptul să ție băiatul până la vîrsta de 7 ani. Dl S., basat pe contrac-tul de căsătorie autentic de notarul public, în care se țiece, că toți copiii din căsătorie rămîn sub îngrijirea bărbatului în cas de des-părțire, a făcut cerere la tribunal, ca copilul să-i fie restituit, eventual pe calea execuțiunii. Așa s'a și întemplat. Executorul însoțit de dl S. s'a dus în locuința femeii și luîndu-i co-pilul, l'a prelat tatălui. Mama s'a supus, dar' a apelat la tabla regească din Mureș-Oșor-heiu.

Epidemie. În comuna Iod și Al-dorf din comitatul Bistrița-Năsăud a is-bucnit epidemia de gît, anghina diferită. Acea-stă crudă boală a făcut deja multe jefte între copii, dar' și între oamenii mari din numitele comune.

Misera în Galiția. Într'o sedință a delegaților locotenenței și a comitetului țerii în afacerea distribuirii fondului de ajutoare s'a dat celor mai sărace cercuri 35.000 fl. ca ajutoare nerestituibile și 73.500 fl. ca împru-muturi fără camețe.

Arta de a trai mult. O societate pentru cultura poporului din Viena, care are chemarea de a răspîdi și învățăturile igieniei, s'a adresat către un număr de persoane di-stinse, care au ajuns o vîrstă mare, și i'a rugat a comunica prin răspunderea unor întrebări însemnate pe o coală principiile de trai, care i-au condus pe dinșii și îndelu-ngă lor vieță. Întrebările însemnate pe coală privesc atît tinerețea, cît și vîrsta mai în-aintată până la 50, 60, 70 și 80 ani și se extind asupra locului născerii (oraș sau sat), începutul și durata instrucțiunii ținlice, durata

1) Mateiu c. X., v. 34—37. Luca c. XIII., v. 49, 50.

somnului, petrecerea în aer liber, eventuale exerciții gimnastice, durata lucrării spirituale zilnice, obiceiuri la hrană etc. Societatea a și primit mai multe răspunsuri. Între acestea se află împărțirea dela baronul Felder, baronul Ransonnet, contele Moltke ș. a. Răspunsurile sosite se vor publica în formă potrivită în favorul societății.

Comunicațiune restabilită. Din cauza viscolului liniile ferate București-Giurgiu și București-Călărași au fost întrerupte. Cu ziua de 3 Martie comunicația pe liniile ferate este restabilită.

O crimă oribilă în Craiova. Pilele trecute o nouă crimă, crimă îngrozitoare, s'a comis în orașul Craiova. Bătrânul Dincă Ioan, apod la tribunalul comercial, a fost omorât și jefuit de 8 napoleoni, pe care îi adunase și el, ca să aibă cu ce trăi mai târziu. Crima s'a comis astfel: Criminalii, ea s'le poată jefui, nu s'au mângâiat a pune simplul plan lor în executare, ci au comis o sâlbăcie deamnă de alto vremuri și de altă țeară. Bătrânul apod a fost pus cu ochii pe foc și ținut până 'i-s'a stins cu deservire vederea, plându-i ochii de arsuri. În urmă bandiții 'i-au tăiat limba și luându-i banii 'i-au lăsat în starea asta. Ori-cine, advocații și magistrații mai cu seamă, au cunoscut pe bătrânul apod, îl sciu, că era bun și blând, prin urmare nu putea fi răsunat. Aceste toate și cu furtul banilor învederează ori-cui, că omorul barbar s'a comis pentru-ca Dincă s'le jefie furt.

Atentat asupra trenului expres-Orient. Asupra accidentului suferit de trenul expres Orient Nr. 3 în Bulgaria se anunță următoarele: Trenul ajunsese aproape de stațiunea Hermanli, când deodată suferi o sgu-duitură puternică. Locomotiva, tenderul și vagonul de mărfuri se desfacură de celelalte vagoane și s'au oprit la oare-care distanță. Celelalte vagoane trecură bine, afară de unul, care se stărimă și vătămă astfel și un alt vagon, în care se afla un singur pasager. Acesta a suferit o rană gravă la cap. Cealaltă pasageri au scăpat cu frica; au trebuit să-înghețe însă până s'le vie un alt tren ca s'le iee. Accidentul a fost provocat de un trunchi enorm de lemn, care fusese așezat de-a curmezișul pe linie. Se caută cu activitate aten-taturul.

Prințesa Dolgorucki, veduva morga-natică a Țarului Alexandru II., a fost ex-pulsată de Țarul Alexandru III. Țările trecute pentru totdeauna din Rusia. Țarul 'i-a răs-cumpărat cu 15 milioane de ruble proprietățile, care s'nt prețuite la 30 de milioane. Prin-cesa Dolgorucki și fiii ei au obținut denatur-alizarea în Franța.

Conjurațiuni nihiliste. „Daily Te-lexgraph“ din Londra aduce știrile din Pe-tersburg, că poliția ar fi căpătat vânt despre noua conjurațiuni nihiliste, care aveau să intre în curând în acțiune. S'au făcut nu-meroase arestări și s'au confiscat tipografii secrete și dinamită.

Ceva nou. Un episcop a dispus aran-giarea unei capele într'un cupen de tren, pentru-ca pasagerii în călătorie s'le poată împlini datorițele lor religioase.

VARIEȚĂȚI.

(Un testament foarte original.) Deu-nădi a murit într'un spital din Paris un Po-lonez numit Grabowski. Cu câteva ciasuri înainte de a muri, a chemat un notar și 'i-a dictat următorul testament:

„Las 500 de mii de florini pentru fon-darea unei gazete în 5 limbi, între care po-lonesce și franțuzească.

„Las 100 de mii de florini pentru ridi-carea unui monument în Paris ca recunoștință din partea refugiaților poloni către Franța ospitalieră.

„Las 200 de mii de florini pentru termi-narea și publicarea dicționarului polonez în-ceput de Linda“.

A mai lăsat și multe alte sume mai mici pentru binefaceri.

Notarului 'i-a lăsat 5000 de florini pentru oboșală.

După asta a murit.

Autoritățile judiciare s'au grăbit să pună mâna pe testament și direcția spitalului a făcut mari cheltuieli pentru îngroparea unui așa om generos.

Însă după câteva zile s'a constatat, că Grabowski era un biet pictor, care n'avuse în viața lui 10 florini deodată în buzunar și că comedia cu testamentul o făcuse numai ca să aibă o înmormântare frumoasă, după-cum numitul se exprima către alți bolnavi.

Notarul făcuse o mulțime de cheltuieli cu timbrele.

Necazul lui nu e de spus.

(Tigri care se fac stăpâni pe linia ferată.) Englezii construiesc acum în India o cale ferată dela Pisah la Bombay. Șinile erau așezate de acum o lună. Un inginer-șef plecă pe o druzină minată de doi Negri spre a verifica nivelele însemnate pe stilpi. Deo-dată la o cotitură dădură preste o familie de tigri, care se jucau tăvălindu-se pe șini. Negrii, vădând fiarele, voară să învințească îndărăt. Inginerul se împotrivi. Atunci Negrii săriră de pe druzină și o croiră la fugă prin pădure. Inginerul, rămânând singur, se gândia ce să facă. Tigrii se uitau la mașinării cu o mare

curiositate și par'că aveau de gând să vină să le viziteze. Inginerul începuse să învințească de manivele îndărăt. Tigrii se luară după el sburdând și-l urmăriră până aproape de satul lăngă care era o stație.

Dela acea stație inginerul luă trei dru-zine cu opt Indiani înarmați, ca să sparie pe tigri prin sgomotul roatelor și al pușcilor și să poată s'le continue treaba.

De astădată dădă preste o turmă de tigri, care stăteau tot pe șini și se jucau.

Opt focuri detunară, însă cădă numai un tigră. O tigroaică cu 2 pui după dinsa se repezi ca fulgerul într'o druzină și, luând un Indian, o croi la fugă prin pădure, ur-mată de celelalte fiare.

Indianii nu mai așteptară ordinul ingi-nerului și minară îndărăt din toate puterile.

Acum linia e de tot părăsită; nimeni nu mai îndrăznește să se aventureze pe ea.

S'a scris în Anglia mai multor lordi amatori de vânătoare de tigri, ca să vină să facă o goană în acele părți cu concursul guvernului din Calcuta.

Din public.)*

Dare de seamă și mulțumită publică.

Cu ocaziunea balului arangiat de inteli-geța română din Borșa și giur la 26 Ianua-rie a. c. în favorul școlii române din loc s'au încasat de tot 53 fl. 20 cr., din care sumă subtrăgându-se speșele de 32 fl. 20 cr., re-sultă un venit curat de 21 fl. v. a., care sumă s'a și admanat senatului școlii gr-cat.

Au suprasolvit următorii domni: Ale-xandru Lemeny, protopop în Borșa 2 fl.; Ge-orge Morar, primar (Borșa) 80 cr.; Petru Pop 2 fl.; Gabriel Szőnyi 2 fl.; Vasile Oltean, preot gr-cat. (Valasut) 1 fl.; George Farago, notar cerc. (Drag) 80 cr.; Simeon Pop, preot gr-cat. (Drag) 80 cr.; Ioan Mezei, sculptor (Drag) 40 cr. și o opincă sculptată din lemn cu multă artă; Ioșif Pop, învățător (Drag) 40 cr.; Petru Tornea, mare proprietar (Asciuleu) 1 fl.; Ioan Pop, preot (Milvan) 1 fl.; Nicolae Bene, preot (Sinteu) 40 cr.; Mihai Pop, preot (Babuț) 20 cr.; Teodor Ceserean, agronom abs. (R.-Cristur) 1 fl. 40 cr.; Alexandru Bohățel, universitar 40 gr.; Dionisie Vaida, universitar 40 cr.; Victor Ancean, universitar 40 cr.; Filip Părvu, învățat. (Măcișul-mag.) 60 cr.; Ambrosiu Abui, învățat. (Feiurd) 40 cr.

Le aducem pe această cale marinimoi-șilor domni cele mai sincere mulțumite pentru obolul depus pe altarul națiunii.

Multă recunoștință datorim în special domnilor tineri universitari: V. Ancean, A. Bohățel și D. Vaida pentru spriginul moral oferit cu această ocaziune.

Borșa, Februarie 1890.

Pentru comitet:

Eliseu Barboșu,
casar.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta re-ducția nu primește răspunderea.

POSTA ULTIMĂ.

(Telegramele Țarului „Sieb.-Deutsch. Tageblatt“.)

Berlin, 5 Martie n. Resultatul definitiv al alegerilor e următorul: 105 clericali, 87 conservatori, 68 liberali, 43 național-liberali, 35 socialisti, 16 Po-lonezi, 11 Alsațieni, 10 democrați, 10 Welfi, 4 antisemiți, 4 sâlbateci și 1 Danez. Dintre partidele de cartel sin-guri numai naționalii au pierdut 53 de mandate.

Viena, 5 Martie n. Cu conside-rare la transacția dintre Cehii și Ger-manii din Boemia, în casa de sus s'a sistat desbaterea asupra proiectului școlar.

Bruxella, 5 Martie n. Șese sute de recruți socialisti au străbătat stra-dele strigând: „Să trăiască republica!“

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI“.

Budapesta, 5 Martie n. Opoziția moderată a hotărât să accepte în ge-neral proiectul legii de honveți.

Berlin, 5 Martie n. Alegerile s'au terminat. Partidele de cartel au pierdut 80 mandate; acum nu mai există ma-joritate conservativ-clericală. Oficiu se semnalează, că guvernul renunță la înoiera legii socialiste, deoarece-ce în dieta imperială nu s'nt prospecte pentru ea.

Paris, 5 Martie n. Desbaterea asupra interpelațiunii în privința confe-renței din Berlin se va extinde asupra întregii politici externe a cabinetului. Tirard a fost cuprins de indispoziție; circula faima, că aceasta îl întărește în hotărârea, de a demisiona.

Sofia, 5 Martie n. Vulkovics a primit instrucțiuni, de a lucra pentru recunoașterea prințului de Ferdinand.

Bibliografie.

Acte și documente

relative la

Istoria renascerii României,

publicate de

Ghenadie Petrescu, Dimărie A. Sturdza,

episcop de Argeș,

membru Acad. române.

și

Dimărie C. Sturdza.

A apărut Volumul III.

Acest volum cuprinde:

1. Reproducerea a 14 scrieri contimpo-rane importante despre unirea principatelor de Neofit Scriban, Vasile Boerescu, Ioan C. Brătianu, Ioan Maiorescu și C. Hurmuzachi, Rallet etc.

2. Documente dela antea adresă unio-nistă către principele Grigorie Ghica al Mol-dovei din 28 Februarie 1856 până la moartea caimacamului Teodor Balș la 1 Martie 1857.

Volumul II. a apărut.

IV. va apăre la 1 Martie 1890.

V. „ „ „ 1 Aprilie „

I. „ „ „ 1 Mai „

VI. „ „ „ 1 Octom. „

VII. „ „ „ 1 Noem. „

Prețul fiecărui volum este de 15 lei.

Întreaga colecțiune de 7 volume se poate abona cu 105 lei.

A se adresa la dl D. A. Sturdza, strada Mercur Nr. 11 și la tipografia C. Göbl strada Doamnei Nr. 14 în București.

Extrase din „Budapesti Közlöny“.

Licitațiuni:

— 5 Maiu st. n. imobilele lui George Brettregger, în Pănatul-nou, decătră tribu-nalul reg. din Arad.

— 14 Iunie st. n. imobilele lui Ignatie Schwarz decătră tribu-nalul reg. din Lugoj.

— 17 Martie st. n. imobilele Elenei Kehr-er decătră tribunalul reg. din Lugoj.

— 24 Martie st. n. imobilele veduvei după Emeric Botka decătră tribunalul regesc din Seghedin.

— 6 Maiu st. n. imobilele lui George Papp, în Barczafalva, decătră tribunalul regesc din Sighetul-Marmației.

Concurs în provincie:

— Contra Ioan Igritzi în Fizeș-Ghiar-mat. Comisar de concurs Sava Mișcovic, curator al masei Ioan Sărrici. Term. de ins. 19 Aprilie; proc. de liquid. 3 Maiu.

Posturi vacante:

— Un post de conducător clasa a treia de cărți fundare și două de scriitori la judecătoria cerc. din Csepreg. A se adresa în patru săptămâni la autoritățile competente.

— Un post de conducător adj. clasa a II-a de cărți fundare la judecătoria cercuală din Zólyom. A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.

— Un post de conducător clasa a III-a de cărți fundare la tribunalul reg. din Alba-Regală. A se odresa în 14 zile la autori-tățile competente.

— Un post de scriitor la tribunalul regesc din Deva. A se adresa în patru săptămâni la autoritățile competente.

— Un post de scriitor la judecătoria cerc. din Făgăraș. A se adresa în patru săptămâni la autoritățile competente.

Călimdarul zilei.

22 Februarie (6 Martie) 1890.

Julian: Eugenia.

Gregorian: Frideric.

Soarele: răsare 6.34, apune 5.50

Buletin meteorologic.

Sibiu, 5 Martie, 6 oare dimineața.

Presiunea atmosf. în tom. (Medial lunar 755.1)	Diferența dintr-o zi	Temperatura aerului	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vântului
721.8	-8.8	-7.2	-2.0 -10.2	VNV

Din țară, 3 Martie, 7 oare dimineața

Stațiunile:	Presiun. atmosf. în tom.	Tempera-tura aerului	Vântul	Umid. rela-tivă
Budapesta	762	-8.4	NV	1
Sătmăre	762	-5.0	N	5
Cluj	765	-15.0	NV	1
Orșova	760	-1.2	S	1
Tringșoara	764	-8.0	SV	1
Arad	763	-6.5	SV	6
Panciova	763	-6.4	V	1

Sosiți în Sibiu.

La 5 Martie n.

Hotel „Neurhser“. A. Horváth, actor din Arad. A. Gáspár, comerciant din Budapesta. I. Kuntz, comerciant din Viena. Teodor Berger, preot; M. Broser, curator bisericesc, ambii din Verșeg.

Hotel „Imperatul Romanilor“. Paul Petru, proprietar de moară din Zlatna. Albert Inits, avocat din Cluj.

Hotel „Meltzer“. Carol Bauman, preot în Ruși. Isidor Löbl, comerciant din Dobra. Fleischer, negustor din Făgăraș.

Hotel „Haberman“. Măcellariu din Mercurea. I. Lang, croitor; H. Lang, comerciant, ambii din Agnita. Kozmacez, lemnar din Lucă.

Economic.

Resultatele tarifului pe zone. În prima jumătate a anului după introducerea tar-ifului pe zone pe căile ferate ungare a re-sultat față cu anul premergător, după-cum împărțesce „Bud. Corr.“, un creșcămēt în c-municația de persoane de 3-7 milioane sau 165 procente, precăd venitele în bani s'au urcat cu 1 milion fl.

—

Împrumutul regalilor. După-cum află „Pester Lloyd“, consorțiul de sub conducerea băncii de credit ungare pentru primirea împrumutului regalilor a efectuit înainte de asta cu câteva zile o plătire de 14 mi-lioane.

—

Situația băncii austro-ungare la 28 Februarie n. a fost: Circulațiunea de banc-note 394,316.000 fl. (— 4,290.000 fl.), tesaurul de metal 241,808.000 fl. (— 53.000 fl.), por-tofeul 135,392.000 fl. (+ 1,669.000 fl.), lombardul 22,165.000 fl. (— 197.000 fl.), re-serva de bancnote liberă 54,509.000 fl. (— 3,630.000 fl.).

—

Societatea pe acții ungară pentru industria de zahăr. Cetim în „Neues P. Journal“, că societatea pentru industria de zahăr a decis în adunarea sa generală dela 2 Martie n., pentru de a pute mări și îmulți fabricile societății, urcarea capitalului funda-mental dela 3 la 6 milioane fl. și în legăt-ură cu aceasta schimbarea statutelor. Direc-țiunea a împărțit, că acțiile cele noue în valoare de 3 milioane fl. cu cursul de 5% se cumpără tare de un consorțiu din Berlin, căruia aparțin casa de bancă Bleichröder și direcțiunea societății „Disconto“ din Berlin.

—

Mare insolvență în Budapesta. Se dăce, că a făcut mare senzație în capitala Un-gariei știria, că firma de produse „Fii lui Iosif Stern“, care există de mulți ani și e foarte bine acreditată, a sistat plățile și a cerut un moratoriu de patrușprezece zile. Pasivele se dăce că se urcă la 800.000 fl.; dela însăși firma insolventă activele se soco-tesc cu 589.000 fl., pasivele cu 507.000 fl., așa că ar resulta un sald activ de 82.000 fl.

—

Exportul la Sârbia și Bulgaria. Pe basa unei sciri a Țarului „Times“, guvernul sârbesc și cel bulgar au decis a statorî pentru importul din Austro-Ungaria un tarif de fa-valorisare. Această deciziune se dăce a fi ur-mat după conferențe îndelungate.

—

Banca hipotecară croată. Cetim în „Pester Lloyd“, că greutățile, care au stat până acum în cale prezentării proiectului de lege asupra creării băncii hipotecare croa-te, au fost înlăturate.

—

Convențiunea comercială între Sâr-bia și România s'a semnat în 4 Mar-tie a. c. la Belgrad.

—

Ministrul domeniilor român va scoate, spune „Timpul“, la primăvară în vânzare prin loturi un număr nou de 50—60 de moși de ale statului. Lucrările de parcelare se vor da prin contract la inginerii particulari.

—

Lățirea culturii vermurilor de mătășă în România. Cetim în „Universul“: Minis-terul agriculturii, în dorința de a vedă răspân-dindu-se cultura gândacilor de mătășă, a decis ca numărul de preste 5000 pașei de duși, care se găsește în pepiniera școlii de agri-cultură și silvicultură dela Herăstrău să se îm-părta gratis doritorilor acelor, care vor proba că se ocupă cu sericicultura.

—

Insolvențe. Reuniunea credito-rilor din Viena anunță următoarele, in-solvențe: Sigismund Fuhrmann, com-erciant în Tenel; Carol Scheinberger, com-erciant în Reichenberg; Leopold Brückner, comerciant în Graslitz; Iuliu Ivanovici, com-erciant de delicatose în Viena; Iosif Kolin, comerciant de mărfuri mixte în K-Chiesch și Praga; Vincențiu Verner, firmă comercială împrocolată în Reichenberg.

Prețul mărfurilor.

Tirgul de rimători în Steinbruch. În 2 Martie n. s'a notat: unguresci bătrâni grei 45.— cr. până 45 1/2 cr., unguresci grei tineri 47.— cr. până 48 1/2 cr., de mijloc 46.— cr. până 47 1/2 cr., ușori 44.— cr., până 45.— cr., marfă țărănească, grea —.— cr., până —.— cr., de mijloc 44.— cr., până 54 1/2 cr., ușoară 42.— cr., până 45 1/2 cr., românești, de Bakony grei 43.— cr., până 45 1/2 cr., transito de mijloc —.— cr., până —.— cr., transito ușori —.— cr., până —.— cr., transito sârbesci grei —.— cr., până —.— cr., transito de mijloc 47.— cr., până 48.— cr., transito ușori 47.— cr., până 47 1/2 cr., îngrășăți cu ghindă —.— cr., până —.— cr., per 4% cumpărați dela gară.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 3 Mar. 1890.

Staițe	Qualitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.		Qualitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	
		dela	până		dela	până
Grâu						
Bănățenească nouă	74	—	—	79	—	—
Grâu dela Tisa	78	8.75	8.80	79	8.87	8.90
Grâu de Pesta	78	8.70	8.75	79	8.80	8.85
Grâu de Alba-regală	78	8.75	8.80	79	8.85	8.85
Grâu de Bácska	78	8.80	8.85	79	—	—
Unguresce de Nord	74	—	—	75	—	—
Săminte, vechi ori noue						
	Soial	Qualitatea per Hect.		Prețul per 100 chilogr.		
				dela	până	
Săcară		70—72		8.10	8.30	
Orz	Nutreț de vinars	60—62		6.55	6.90	
"	de bere	62—64		7.10	7.90	
"	—	64—66		8.25	9.75	
Ovăz	—	39—41		7.85	8.20	
Cucuruz (porumb)	bănăț.	75		4.85	4.90	
"	de altoșiu	78		4.75	4.80	
Meiu	—	—		5.—	5.3.	
Hrișcă	—	—		—	—	
Măști pe termin.	Grâu	de primă.	8.54	8.56		
	"	de toam.	7.77	7.79		
	Cucuruz	Maiu-Iun.	4.91	4.93		
	"	Aug. Sept.	7.89	7.91		
	Ovăz	de primă.	5.95	5.97		
Produse diverse						
		Solo		Garnel		
				dela	până	
Prețul pe 100 chilograme.	Sem. de trif.	Lucernă ungurească	65—	72—		
	"	franceză	—	—		
	"	italiană	—	—		
	"	roșie	36—	43—		
	Oleu de rap.	rafinat	44—	44 50		
	Oleu de in	dela Pesta	54—	54 50		
	Uns. de porc	dela țeară	—	—		
	Slănină	sventată	42—	43—		
	"	afumată	51—	52—		
	Său	—	31—	32—		
	Prune	din Bosnia, în buci	15 50	15 75		
	Lictar	din Sârbia, în saci	21.50	20.—		
	Nuci	slavon, nou	—	—		
	Gogoși	bănățenească	—	—		
	"	din Ungaria	—	—		
Miere	goguresci	—	—			
"	sârbești	—	—			
"	brută	27—	23—			
Ceară	galbină străcurată	28—	30—			
Spirit	de Rosenau	120.	121.			
"	brut	12.50	12.75			
"	Drojdiiute de spirit	15.25	15.75			

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

INSTITUT TIPOGRAFIC în Sibiiu.

A ieșit de sub tipar cu litere latine:

ARGHIR ȘI ELENA.

Istoria

preafumosului fîcior de craiu și a preafumoasei fete măiestre cu părul de aur.

Adecă:

închipuire, sub care se înțelege luarea Ardealului prin Traian cesarul Romei.

Prețul 20 cr. = 50 bani.

LEONAT ȘI DOROFATA.

Dialog

între bețivul din Longobarda și
muiera lui.

În versuri.

14 cr. sau 30 bani exemplarul.

DICȚIONAR

român-german și german-român

de

Sab. Pop. Barcianu,

odin. paroch gr.-or. în Reginari, asesor consistorial etc.

Revidat și completat

de

Dr. D. P. Barcianu.

Partea I. Română-germană.

704 pagini.

Prețul 2 fl. 50 cr. v. a.

Partea II. Germană-română.

1152 pagini.

Prețul 3 fl. 80 cr. v. a. = 10 lei.

Deposît general

pentru România la librăria lui

Alexandru Degenmann,

București, Calea Victoriei 58.

NB. Pentru trimiterea prin poștă 20 cr. v. a. de exemplar.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Institutul tipografic

din Sibiiu.

execută tot felul de lucrări tipografice și îndeosebi tipărește

cărți de tot felul,

anunțuri de căsătorie,

anunțuri funebre, placate,

bilete de vizită,

conturi și blanchete de tot soiul.

Prețurile moderate.

De asemenea Institutul primesce în editură cărți școlare și în genere cărți menite a fi răspândite în popor, precum sunt: povești, snoave, poezii populare, istorioare morale, descrieri de obiceiuri și datini, schițe istorice ori biografii, scrise în stil popular, și alte de asemenea.

Condițiunile editurii urmează a fi stabilite prin bună învoială între autor și direcția Institutului.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Cărți pentru agricultori.

În editura „Institutului tipografic” a apărut:

Ținerea vitelor

de

Eugen Brote,

president al „Reuniunii române agricole”.

Opșorul conține dezvoltarea principiilor fundamentale ale ținării vitelor.

Prețul unui exemplar 12 cr.

Dela același autor:

Trifoiul.

Un îndreptar pentru toți aceia, care samănă și cultivă trifoaie. După ce se arată foloasele trifoiului, se dă povește, unde și cum se samănă trifoiul, când și cum se cosese și cum se uscă trifoiul.

Prețul unui exemplar 12 cr.

Ambele broșuri sînt scrise în limba poporului și au un tipar limpede pe hârtie bună.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Institutul tipografic în Sibiiu.

Strada Cisnădiei Nr. 3.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI”.

- Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
- Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Pipăruș Pătru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Păcală și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Colăcărutul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Fieca a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Îndărătnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Blăstem de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Bunica** de Bojena Némcová, tradusă din limba boemă de Prof. dr. Urban Iarník. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
- Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Din bătrâni.** Ghiciri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Un pețitor îndărătnic.** Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Prietenul meu Vântură-Teară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Scăpărătoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Sgârșitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nusciul-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- Mica Fădeta.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Rusalin păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbișoniu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
- O sută de ani.** De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vîndătorilor, se dă rabatul cuvenit.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octomvrie 1889.

Budapesta—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teliuș					Teliuș—Arad—Budapesta					Copsa mică—Sibiu					
	Tren acelerat	Tren secolar	Tren omnibus	Tren mixt		Tren acelerat	Tren de sezon	Tren secolar	Tren mixt		Tren omnibus	Tren de sezon	Tren de sezon		Tren mixt	Tren de sezon	Tren mixt		Tren mixt						
Viena	3.40	8.—	8.—		București	7.35		*4.40		Viena		11.—	3.40		11.24	3.—	1.42	Copsa mică					2.05	4.35	
Budapesta	9.20	2.—	3.10	6.10	Predeal	12.50		9.12		Budapesta		7.40	9.30		11.59	3.34	2.32	Șeica mare					2.35	5.05	
Szolnok	11.18	4.05	7.22	9.28	Timiș	1.19		9.4		Szolnok		10.42	12.38		12.30	4.10		Loamneș					3.22	5.46	
P. Ladány	12.57	5.46	5.52	11.38	Brașov	1.55		10.17		Arad		3.58	5.26		1.01	4.43		Ocna					3.4	6.17	
Oradea mare	2.22	7.01	8.46	1.51	Feldioara	2.15	4.54		7.07			2.17	4.29	6.06	1.32	5.13		Sibiu					4.18	6.40	
Váradi-Velence	2.30	7.11	9.18	2.11	Apatia	2.47	5.3		7.44		Glogova	2.37	4.41	6.18	2.08	5.4		Sibiu—Copsa mică							
Fugyi-Vásár ely			9.27	2.19	Agostonfalva		6.15		8.09		Györök	3.37	5.05	6.43	2.52	6.27		Sibiu					7.35	9.50	
Mező-Telg	3.—	7.41	10.21	2.55	Homorod	3.56	7.31		9.07		Pauliș	4.05	5.17	6.55	3.23	6.54		Ocna					8.02	10.14	
Rév	3.31	8.16	11.38	3.38	Elisabetopol		9.09		10.31		Radna-Lipova	4.27	5.18	7.14	3.55	7.20		Loamneș					8.30	10.40	
Bratca			12.16	4.01	Mediaș		9.33		11.09		Conop		6.05	7.46	4.07	7.32		Șeica mare					9.05	11.10	
Bucia			12.54	4.28	Copsa mică		11.04		11.19		Soborșin		7.20	8.42	5.30	8.38		Copsa mică					9.34	11.35	
Ciucia	4.24	9.05	1.57	4.49	Micăsasa	6.34	11.24		11.59		Zam		7.55	9.11	6.27	9.27		Cucerdea—Oșorheiu—Regh.-săs.							
Huiedin	4.52	9.35	3.11	5.31	Blaj	6.35	11.39		12.15		Radna-Lipova		8.26	9.39	6.47	9.16		Cucerdea					3.05	10.20	3.25
Stana			3.40	5.40	Crăciunel	7.09	12.30		12.43		Pauliș		8.47	9.55	7.28	10.20	5.37	Cheța					3.35	10.50	3.58
Aghirș			4.17	6.12	Teliuș	7.42	1.13		12.55		Györök		9.11	10.13	7.59	10.50	6.44	Ludoș					3.51	11.11	4.15
Ghirbău			4.36	6.24	And	8.05	2.18		12.55		Simeria (Piski)		9.42	10.37	8.28	11.16	7.21	M.-Bogat					4.06	11.20	4.41
Nădăgel	5.49	10.35	5.26	6.56	Vințul de sus		2.11		12.55		Orăștia		11.—	11.39	8.42	11.30	7.44	Cipeu-Iernut					4.48	11.57	5.28
Cluj	6.02	10.35		7.15	Uioara		2.33		12.55		Șibot		11.29	12.01	9.20	12.05		Kereș-Sz.-Pál					4.58	12.12	5.44
Apahida	6.14	11.02		7.48	Cucerdea	8.32	3.14		12.55		Vințul de jos		12.02	12.29	2.21	5.10		Nireșteu					5.21	12.36	6.00
Ghirș	7.28	12.44		9.18	Ghirș	9.—	4.01		12.55		Alba-Iulia	8.55	12.19	12.45	5.40	12.55		Oșorheiu					5.40	12.55	6.27
Cucerdea	7.52	1.27		10.04	Apahida		5.28		12.55		Teliuș	9.54	1.06	1.24	6.—	8.15		Reghinul-săs.					6.—	4.58	
Uioara		1.34		10.12	Cluj	10.21	5.56		12.55		Simeria (Piski)—Petroșeni			Petroșeni—Simeria (Piski)				Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea							
Vințul de jos		1.42		10.15	Ghirș	10.41	6.45	5.3	8.—		Simeria		6.47	11.54		9.36	4.26	Reghinul-săs.					8.25	8.—	
And	8.21	2.07		11.34	Nădăgel		7.06		8.86		Streiu		7.40	12.37		10.17	5.12	Oșorheiu					10.—	9.49	
Teliuș	8.38	2.24		12.11	Ghirbău		7.22		9.02		Hățeg		8.51	1.24		10.58	5.55	Nireșteu					7.05	12.35	10.39
Crăciunel		3.11		12.29	Aghirș		7.37	6.11	9.32		Pui		11.02	2.23		11.42	6.41	Kereș-Sz.-Pál					7.28	12.58	11.02
Blaj	9.18	3.24		1.10	Stana		8.03		10.11		Crivadia		11.02	3.11		12.23	7.26	Cipeu-Iernut					7.50	1.19	11.23
Micăsasa		3.54		1.30	Huiedin	11.54	8.2	6.43	10.51		Banița		11.50	3.58				M.-Bogat					8.23	1.49	11.53
Copsa mică	9.36	4.09		2.14	Huiedin	12.24	9.04	7.12	12.16		Streiu		1.12	8.14				Ludoș					8.31	2.02	12.06
Mediaș	10.08	4.39		2.54	Ciucia		9.20		12.50		Petroșeni		12.30	4.25		1.51	8.50	Cheța					9.12	2.18	12.22
Elisabetopol	10.32	5.14		3.31	Bucia		9.37		1.19		Arad—Timișoară			Timișoară—Arad				Cucerdea					9.44	2.46	12.50
Sighișoara	11.07	5.46		4.07	Bratca		9.37		1.19		Arad		6.12	4.12		6.25	1.15	Simeria (Piski)—Uniedoară							
H. falu		6.12		5.04	Rév		9.55	7.51	2.—		Aradul nou		6.36	4.38		7.19	2.04	Simeria (Piski)					2.18		
Homorod	12.31	7.32		6.33	Mező-Telegd		1.29	10.20	8.17	3.04	Németh-Ságh		7.01	5.01		7.46	2.26	Cerna					2.39		
Agostonfalva		8.17		7.13	Fugyi Vásárhely		10.47		3.36		Vinga		7.30	5.29		8.15	2.56	Uniedoară							
Apatia		8.37		7.43	Váradi-Velence		10.57		3.52		Orșfalva		7.55	5.47		8.36	3.13	Uniedoară—Simeria (Piski)							
Feldioara		9.06		8.3	Oradea mare		1.74	11.04	8.42	4.03	Mercuzfalva		8.18	6.04		9.11	3.51	Odorheiu—Sighișoară							
Brașov		9.45			P. Ladány		3.20	1.19	10.08	7.3	Arad		9.04	6.51		9.27	4.05	Sighișoară—Odorheiu							
Timiș		3.17			Szolnok		5.—	3.31	11.51	11.51	Ghirș—Turda			Turda—Ghirș				Uniedoară							
Predeal		3.49			Budapesta		7.15	6.30	1.55	9.55	Ghirș		9.33	4.19		8.29	3.19	Cerna							
București		9.30			Viena		1.40	1.40	7.16		Turda		9.54	4.40		8.50	3.40	Uniedoară							
*) Circulează numai până în 15 Noembrie c. n.																									
Murș-Ludoș—Bistrița					Bistrița—Murș-Ludoș					Sighișoară—Odorheiu					Odorheiu—Sighișoară					Uniedoară—Simeria (Piski)					
Murș-Ludoș				4.30	Bistrița					Sighișoară				6.05	Odorheiu		6.—	Uniedoară							9.03
Tagu-Budatelic				7.27	Tagu-Budatelic					Odorheiu				9.12	Sighișoară		8.56	Cerna							9.56
Bistrița				11.—	Murș-Ludoș													Simeria (Piski)							10.11
Nota: Numarii incuadrati cu linii groase insemnează oarele de noapte																									

*) Circulează numai până în 15 Noemvrie c. n.

Nota: Numeri înscadrați cu linii groase însemnează oarele de noapte

Editura și tiparul Institutului tipografic, societate pe acții în Sibiiu sub responsabilitatea lui Michail Gerula.